

A Handbook of the Aramaic Scrolls from the Qumran Caves

# Studies on the Texts of the Desert of Judah

*Edited by*

George J. Brooke

*Associate Editors*

Eibert J.C. Tigchelaar  
Jonathan Ben-Dov  
Alison Schofield

VOLUME 140

The titles published in this series are listed at [brill.com/stdj](http://brill.com/stdj)

# A Handbook of the Aramaic Scrolls from the Qumran Caves

*Manuscripts, Language, and Scribal Practices*

*By*

Daniel Machiela



BRILL

LEIDEN | BOSTON



This is an open access title distributed under the terms of the CC BY-NC-ND 4.0 license, which permits any non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided no alterations are made and the original author(s) and source are credited. Further information and the complete license text can be found at <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

The terms of the CC license apply only to the original material. The use of material from other sources (indicated by a reference) such as diagrams, illustrations, photos and text samples may require further permission from the respective copyright holder.

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Machiela, Daniel A., author.

Title: A handbook of the Aramaic scrolls from the Qumran caves : manuscripts, language, and scribal practices / by Daniel Machiela.

Description: Leiden ; Boston : Brill, [2023] | Series: Studies on the texts of the desert of Judah, 0169–9962 ; volume 140 | Includes bibliographical references.

Identifiers: LCCN 2022018256 (print) | LCCN 2022018257 (ebook) | ISBN 9789004513785 (hardback) | ISBN 9789004513815 (ebook)

Subjects: LCSH: Dead Sea scrolls. | Manuscripts, Aramaic.

Classification: LCC BM487 .M175 2023 (print) | LCC BM487 (ebook) | DDC 296.1/55—dc23/eng/20220608

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2022018256>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2022018257>



Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill". See and download: [brill.com/brill-typeface](http://brill.com/brill-typeface).

ISSN 0169-9962

ISBN 978-90-04-51378-5 (hardback)

ISBN 978-90-04-51381-5 (e-book)

Copyright 2023 by Daniel Machiela. Published by Koninklijke Brill nv, Leiden, The Netherlands.

Koninklijke Brill nv incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Hotei, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau, V&R unipress and Wageningen Academic.

Koninklijke Brill nv reserves the right to protect this publication against unauthorized use. Requests for re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill nv via [brill.com](http://brill.com) or [copyright.com](http://copyright.com).

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

*Dedicated to my parents  
Sharon and Ken Machiela  
with gratitude for a lifetime of love and support*





# Contents

Acknowledgements	XIII
List of Figures, Tables, and Charts	XIV
Abbreviations	XVI

<b>1</b>	<b>Introduction: The Aramaic Scrolls from the Qumran Caves and the Parameters of This Study</b>	<b>1</b>
1	The Current State of Research: The Aramaic Scrolls in the Context of the Qumran Library and Second Temple Judaism	2
2	Delineating the Corpus	6
3	Introduction to the Manuscripts Profiles	10
3.1	<i>Title Line</i>	10
3.2	<i>Content Synopsis and Significance</i>	11
3.3	<i>Material Remains</i>	11
3.4	<i>Notes on Provenance</i>	11
3.5	<i>Sample Image</i>	12
3.6	<i>Profile of Physical Layout</i>	12
3.6.1	Scroll Dimensions	12
3.6.2	Margins	13
3.6.3	Column Dimensions	13
3.6.4	Lines per Column	13
3.6.5	Letters per Line	13
3.6.6	Scribal Guidelines	13
3.6.7	Average Medial Letter Height	13
3.6.8	Space between Lines	13
3.6.9	Space between Words	14
3.6.10	Vacats	14
3.7	<i>Material</i>	14
3.8	<i>Script and Proposed Palaeographic Date</i>	14
3.9	<i>Radiocarbon Date</i>	15
3.10	<i>Special Traits and General Comments</i>	16
3.11	<i>Original Manuscript Quality</i>	16
3.12	<i>Select Bibliography</i>	17
3.13	<i>Script Sample</i>	17
3.14	<i>Corrections and Scribal Features</i>	17
3.15	<i>Language</i>	17
3.15.1	Syntax	18
3.15.1.1	<i>Verb Early in Clause: Verb-Subject/Subject-Verb/Subject Implied</i>	18
3.15.1.2	<i>Verb Later in Clause: Verb-Subject/Subject-Verb/Subject Implied</i>	19
3.15.1.3	<i>Verbless Clause</i>	19
3.15.1.4	<i>Object Early in Clause</i>	19
3.15.1.5	<i>Direct Object Marker (If Present): -ל or ית</i>	19
3.15.1.6	<i>Uses of the Relative Pronoun יך to Mark the Genitive Relationship or Introduce Direct Quotation</i>	19
3.15.1.7	<i>Double כל Construction</i>	19
3.15.1.8	<i>Verbs of Movement</i>	20
3.15.1.9	<i>Copula Pronoun</i>	20
3.15.1.10	<i>Periphrastic Construction</i>	20

3.15.2	Lexical Items	20
3.15.3	Morphology	21
3.15.3.1	<i>Causative and Passive/Reflexive Verb Stem Prefixes</i>	21
3.15.3.2	<i>Object Suffixes on Verbs</i>	21
3.15.3.3	<i>Assimilation and Dissimilation of Nun (Nasalization) and Other Letters</i>	21
3.15.4	Orthography and Phonology	21
3.15.4.1	<i>Long 2nd Person Masculine Singular Verbal Affix</i> תת/את	21
3.15.4.2	<i>2nd Person Masculine Singular and Plural (Pro)Nominal Suffixes</i> כה/א/כ and ככ	21
3.15.4.3	<i>ש or ט for Etymological /s/</i>	22
3.15.5	Other Notable Features	22
3.15.5.1	<i>Use of Negative Particle</i> לֹא (+ <i>Prefix-Tense Finite Verb</i> )	22
3.15.5.2	<i>Proposed Hebraisms</i>	22
3.15.5.3	<i>Words Previously Unattested in Aramaic</i>	23
3.15.5.4	<i>Use of בְּתָר for a List</i>	23
3.15.5.5	<i>Poetic Doublets and Triplets</i>	23

## 2 Manuscript Profiles 24

1	From Enoch through Abram	24
	4Q201, <i>Enoch<sup>a</sup> (En<sup>a</sup>)/4Q338, Genealogical List?</i>	24
	4Q202, <i>Enoch<sup>b</sup> (En<sup>b</sup>)</i>	28
	4Q204, <i>Enoch<sup>c</sup> (En<sup>c</sup>)</i>	32
	4Q205, <i>Enoch<sup>d</sup> (En<sup>d</sup>)</i>	36
	4Q206, <i>Enoch<sup>e</sup> (En<sup>e</sup>)/4Q206a, Enoch Giants<sup>f</sup> (EnGiants<sup>f</sup>)</i>	39
	4Q207, <i>Enoch<sup>f</sup> (En<sup>f</sup>)</i>	43
	4Q208, <i>Astronomical Enoch<sup>a</sup> (Enastr<sup>a</sup>)</i>	45
	4Q209, <i>Astronomical Enoch<sup>b</sup> (Enastr<sup>b</sup>)</i>	49
	4Q210, <i>Astronomical Enoch<sup>c</sup> (Enastr<sup>c</sup>)</i>	54
	4Q211, <i>Astronomical Enoch<sup>d</sup> (Enastr<sup>d</sup>)</i>	57
	4Q212, <i>Enoch<sup>g</sup> (En<sup>g</sup>)</i>	60
	1Q23, <i>Book of Giants<sup>a</sup> (EnGiants<sup>a</sup>)</i>	64
	1Q24, <i>Book of Giants<sup>b?</sup> (EnGiants<sup>b?</sup>)</i>	68
	2Q26, <i>Book of Giants (EnGiants)</i>	69
	4Q203, <i>Book of Giants<sup>a</sup> (EnGiants<sup>a</sup>)</i>	72
	4Q530, <i>Book of Giants<sup>b</sup> (EnGiants<sup>b</sup>)</i>	75
	4Q531, <i>Book of Giants<sup>c</sup> (EnGiants<sup>c</sup>)</i>	79
	4Q532, <i>Book of Giants<sup>d</sup> (EnGiants<sup>d</sup>)</i>	83
	4Q533, <i>Book of Giants<sup>e</sup> (EnGiants<sup>e</sup>)</i>	86
	6Q8, <i>Book of Giants (papEnGiants)</i>	89
	4Q529, <i>Words of Michael</i>	92
	4Q571, <i>Words of Michael<sup>a</sup></i>	96
	6Q23, <i>papWords of Michael</i>	98
	4Q534, <i>Birth of Noah<sup>a</sup></i>	100
	4Q535, <i>Birth of Noah<sup>b</sup></i>	103
	4Q536, <i>Birth of Noah<sup>c</sup></i>	106
	1Q20, <i>Genesis Apocryphon (apGen)</i>	109
2	From Jacob through Aaron and His Family	119
	4Q537, <i>Testament of Jacob? (TJacob?)</i>	119



	<i>1Q32, New Jerusalem? (NJ?)</i>	123
	<i>2Q24, New Jerusalem (NJ)</i>	124
	<i>4Q554, New Jerusalem<sup>a</sup> (NJ<sup>a</sup>)</i>	127
	<i>4Q554a, New Jerusalem<sup>b</sup> (NJ<sup>b</sup>)</i>	132
	<i>4Q555, New Jerusalem<sup>c</sup> (NJ<sup>c</sup>)</i>	135
	<i>5Q15, New Jerusalem (NJ)</i>	137
	<i>11Q18, New Jerusalem (NJ)</i>	139
	<i>4Q538, Testament of Judah/Words of Benjamin (TJud/Words of Benjamin)</i>	144
	<i>4Q539, Testament of Joseph (TJoseph)</i>	147
	<i>1Q21, Levi</i>	149
	<i>4Q213, Levi<sup>a</sup></i>	152
	<i>4Q213a, Levi<sup>b</sup></i>	158
	<i>4Q213b, Levi<sup>c</sup></i>	162
	<i>4Q214, Levi<sup>d</sup></i>	164
	<i>4Q214a, Levi<sup>e</sup></i>	167
	<i>4Q214b, Levi<sup>f</sup></i>	170
	<i>4Q540, Apocryphon of Levi<sup>a</sup> (apocrLevi<sup>a</sup>?)</i>	173
	<i>4Q541, Apocryphon of Levi<sup>b</sup> (apocrLevi<sup>b</sup>?)</i>	175
	<i>4Q542, Testament of Qahat (TQahat)</i>	180
	<i>4Q543, Visions of Amram<sup>a</sup> (VisAmram<sup>a</sup>)</i>	185
	<i>4Q544, Visions of Amram<sup>b</sup> (VisAmram<sup>b</sup>)</i>	188
	<i>4Q545, Visions of Amram<sup>c</sup> (VisAmram<sup>c</sup>)</i>	191
	<i>4Q546, Visions of Amram<sup>d</sup> (VisAmram<sup>d</sup>)</i>	195
	<i>4Q547, Visions of Amram<sup>e</sup> (VisAmram<sup>e</sup>)</i>	198
	<i>4Q548, Visions of Amram<sup>f</sup> (VisAmram<sup>f</sup>)</i>	202
	<i>4Q549, Visions of Amram<sup>g</sup>? (VisAmram<sup>g</sup>)</i>	205
3	The Assyrian to Persian Exiles	208
	<i>4Q196, papTobit<sup>a</sup> (papTob<sup>a</sup>)</i>	208
	<i>4Q197, Tobit<sup>b</sup> (Tob<sup>b</sup>)</i>	213
	<i>4Q198, Tobit<sup>c</sup> (Tob<sup>c</sup>)</i>	217
	<i>4Q199, Tobit<sup>d</sup> (Tob<sup>d</sup>)</i>	220
	<i>1Q71, Daniel<sup>a</sup> (Dan<sup>a</sup>)</i>	223
	<i>1Q72, Daniel<sup>b</sup> (Dan<sup>b</sup>)</i>	226
	<i>4Q112, Daniel<sup>a</sup> (Dan<sup>a</sup>)</i>	230
	<i>4Q113, Daniel<sup>b</sup> (Dan<sup>b</sup>)</i>	234
	<i>4Q115, Daniel<sup>d</sup> (Dan<sup>d</sup>)</i>	238
	<i>4Q117, Ezra</i>	242
	<i>4Q243, Pseudo-Daniel<sup>a</sup> (psDan<sup>a</sup>)</i>	244
	<i>4Q244, Pseudo-Daniel<sup>b</sup> (psDan<sup>b</sup>)</i>	248
	<i>4Q245, Pseudo-Daniel<sup>c</sup> (psDan<sup>c</sup>)</i>	250
	<i>4Q246, Apocryphon of Daniel (apocrDan)</i>	252
	<i>4Q242, Prayer of Nabonidus (PrNab)</i>	256
	<i>4Q552, Four Kingdoms<sup>a</sup></i>	260
	<i>4Q553, Four Kingdoms<sup>b</sup></i>	263
	<i>4Q553a, Four Kingdoms<sup>c</sup></i>	266
	<i>4Q550, Jews at the Persian Court</i>	269
4	Translations or Possible Translations	273
	<i>4Q156, Leviticus? (Lev?)</i>	273
	<i>4Q157, Job</i>	277
	<i>11Q10, Job</i>	279

5	Miscellaneous Texts	286
	3Q14 4, <i>Tobit?</i> ( <i>Tob?</i> )	286
	4Q318, <i>Zodiology and Brontology</i>	288
	4Q339, <i>List of False Prophets</i>	291
	4Q551, <i>Narrative</i>	295
	4Q556, <i>Prophecy<sup>a</sup></i>	298
	4Q556a, <i>Prophecy<sup>b</sup></i>	301
	4Q557, <i>Vision<sup>a</sup></i>	304
	4Q558, <i>papVision<sup>b</sup></i>	307
	4Q559, <i>papBiblical Chronology</i>	311
	4Q560, <i>Magic Booklet</i>	315
	4Q561, <i>Physiognomy/Horoscope</i>	317
	4Q569, <i>Proverbs</i>	320
	6Q14, <i>Apocalypse</i>	323
<b>3</b>	<b>Language</b>	<b>326</b>
1	Yehezkel Kutscher and the Typological Method of Dating Aramaic Texts	326
2	Responses to the Typological Method	328
3	Scribal Preferences and Textual Transmission I: The Evidence for Scribal Change	330
	3.1 <i>Catalogue of Scribal Changes Witnessed in the Parallel Passages</i>	334
4	Scribal Preferences and Textual Transmission II: Archaisms, Archaizing, and Lessons from Elephantine and Arsacid Elymais	343
5	A Descriptive Overview of Qumran Aramaic with Reference to Bordering Aramaic Dialects	345
	5.1 <i>Spelling (Orthography and Phonology)</i>	345
	5.2 <i>Formation of Verbs and Nouns (Morphology)</i>	354
	5.3 <i>Ways of Communicating: Some Larger Syntactic and Idiomatic Traits of Qumran Aramaic</i>	357
6	Biblical Aramaic, Qumran Aramaic, and the Problem of Terminology	368
7	Summary and Conclusions: Early Jewish Literary Aramaic (EJLA)	372
<b>4</b>	<b>Manuscript Features and Scribal Practices</b>	<b>376</b>
1	Introduction: The Historical Context of Manuscript Production and Scribal Practice at Qumran	376
2	Manuscript Features	378
	2.1 <i>Materials</i>	378
	2.1.1 <i>Skin</i>	378
	2.1.2 <i>Papyrus</i>	382
	2.2 <i>Scroll Dimensions</i>	386
	2.3 <i>Laying Out the Scroll: Ruling, Columns, Margins, and Spacing</i>	388
3	Scribal Habits	402
	3.1 <i>Writing the Text</i>	402
	3.1.1 <i>Ink and Related Writing Implements</i>	402
	3.1.2 <i>Scripts</i>	404
	3.1.2.1 <i>11Q18 (NJ) and at Least Nine Hebrew Scrolls</i>	409
	3.1.2.2 <i>4Q113 (Dan<sup>b</sup>), 1Q11 (Ps<sup>b</sup>), 4Q57 (Isa<sup>c</sup>), and 11Q14 (Sefer ha-Milhamah)</i>	409
	3.1.2.3 <i>4Q207 (En<sup>f</sup>) and 4Q214a–b (Levi<sup>e–f</sup>)</i>	410
	3.1.2.4 <i>4Q213 (Levi<sup>a</sup>), 4Q213a (Levi<sup>b</sup>), 4Q213b (Levi<sup>c</sup>), and 4Q214 (Levi<sup>d</sup>)</i>	410

3.1.2.5	<i>4Q214a (Levi<sup>e</sup>) and 4Q214b (Levi<sup>f</sup>)</i>	410
3.1.2.6	<i>4Q542 (TQahat) and 4Q547 (Visions of Amram<sup>e</sup>)</i>	410
3.1.3	Spacing and Vacats	410
3.1.4	Other Scribal Peculiarities	413
3.1.4.1	<i>Interchanging Medial and Final Letter Forms</i>	413
3.1.4.2	<i>Cursive Letter Forms</i>	413
3.1.4.3	<i>Number Symbols</i>	413
3.1.4.4	<i>Palaeo-Hebrew Script for a Divine Name</i>	414
3.1.4.5	<i>Tetrapuncta for a Divine Name</i>	414
3.1.4.6	<i>Dicolon Symbol to Indicate a Break between Sense-Units</i>	414
3.2	<i>Correction, Supplementation, and Secondary Use of Completed Scrolls</i>	414
3.2.1	Correction through Deletion	414
3.2.1.1	<i>Erasure by Scraping</i>	416
3.2.1.2	<i>Deletion by a Strikethrough Line</i>	416
3.2.1.3	<i>Deletion by Cancellation Dots</i>	417
3.2.2	Correction through Supplementation	417
3.2.2.1	<i>Supralinear Additions</i>	417
3.2.2.2	<i>Sublinear Additions</i>	418
3.2.2.3	<i>Vertical Insertion of Text</i>	418
3.2.2.4	<i>Overwriting/Conversion of a Letter</i>	418
3.2.3	Other Paratextual Letters and Symbols	418
3.2.4	Opisthograph: 4Q201 (En <sup>a</sup> )/4Q338 (Genealogical List?)	419
4	Concluding Observations	419
4.1	<i>Historical Context and Transmission</i>	419
4.2	<i>Indicators of Manuscript Quality</i>	420
	<b>Bibliography</b>	425
	<b>Index of Ancient Sources</b>	443
	<b>Index of Modern Authors</b>	459



## Acknowledgements

When I first envisioned this project, I naively thought that I could finish it in a few years. Alas, it has now been nearly a dozen since I first sat down in a sunny courtyard to discuss the project with Mattie Kuiper and Suzanne Mekking from Brill, at the 2010 International Organization for Study of the Old Testament Congress in Helsinki. Mattie and Suzanne's early, enthusiastic support of the project has continued unabated through the years since then, bolstered especially by the generous, expert guidance of George Brooke, editor of the Brill *STDJ* series in which this book is published. Another Brill house editor, Marjolein van Zuylen, has also been of great assistance with various aspects of producing this volume in its middle and later stages. The two anonymous reviewers of the manuscript for publication in the *STDJ* series gave excellent feedback, which led to a markedly better final, published version.

Thanks are also due to the Israel Antiquities Authority, and specifically to those working on the Dead Sea Scrolls Digitization Project. The openness, collegiality, and responsiveness of Joe Uziel, Head of the IAA's Dead Sea Scrolls Projects, and Beatriz Riestra, Curator in the same area, resulted in clear improvements to numerous manuscript profiles at the core of this book. This was realized especially through the permission to use IAA digital images when they were not available as part of Brill's Dead Sea Scrolls Electronic Library. The IAA's collaboration led to a higher-quality, more consistent final product, and I gladly acknowledge their contributions here.

I am deeply grateful that several organizations in addition to Brill and the IAA supported my research. My home in the Department of Religious Studies at McMaster University provided an ideal context in which to do the research and writing for this book. This included a University Scholar award, which allowed me to fund several research assistants. An Alexander von Humboldt Foundation Postdoctoral Researcher grant made it possible to spend an extended period of research at the Theological Faculty of the Georg August University of Göttingen, in 2011–12, and a shorter stint at the Theological Faculty of the Ludwig Maximilian University of Munich in 2014. I extend my sincere thanks to my generous academic hosts, Reinhard Kratz in Göttingen and Loren Stuckenbruck in Munich, who made my stays productive and rewarding both professionally and personally. The Social Sciences and Humanities Research Council of

Canada (SSHRC) awarded me a Standard Research Grant, which helped tremendously in getting the project off the ground by travelling to international conferences, buying the necessary equipment, and hiring graduate student research assistants at an early stage. Important periods of research were also supported by a Lydie T. Shufro Summer Research Fellowship at the W.F. Albright Institute of Archaeological Research in Jerusalem, and two research fellowships at the École biblique et archéologique française de Jérusalem, sponsored by the Canadian Friends of the École Biblique. Each of the grants and fellowships mentioned above contributed in important ways to completing this book.

Without the outstanding, diligent work of a very impressive team of research assistants – all of them doctoral students at McMaster – this book would still be little more than an exciting project proposal. Andy Perrin helped over the first few years with problem-solving and building platforms for core components of the manuscript profiles, especially the sample images and script samples. He also served as an excellent dialogue partner in developing the language section of the profiles. Rob Jones assisted in many of the same ways, and over an even longer period of time. He did important work contributing to the content synopses and bibliographies of the manuscript profiles, assisted me in their language sections, and helped to edit and improve drafts of the chapter on language. John Van Maaren assisted Rob in a number of his tasks, and did essential work on the bibliography and the chapter on scribal practices. Especially useful was his work on the figures, tables, and charts for that chapter. Finally, Kyle Schofield has been a jack-of-all-trades in the later stages of completing the book, doing a variety of tasks on almost every part of the book with eagerness, patience, skill, and good cheer. Andy, Rob, John, and Kyle, a profound “thank you” to you all.

My family is a constant source of support and encouragement, and my deepest debt of gratitude is to them. In the first instance this includes my wife, Jody, and my children, Micah, Sophia, and Gabe. However, an even longer commitment of love and support belongs to my parents, Sharon and Ken Machiela, who have given so much to put me in a position to write a book like this one. It is to them that I humbly and gratefully dedicate this book.

# Figures, Tables, and Charts

## Figures

- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Anatomy of a scroll (1Q20 [apGen] cols. 20–22) 377</p> <p>2 Parts of the column (11Q10 [Job] cols. 37–38) 378</p> <p>3 Skin fragment (3Q14 frag. 4 [Tob?]) 379</p> <p>4 Papyrus fragment (6Q23 [papWords of Michael] frag. 1) 379</p> <p>5 Sheet number <math>\Delta</math> (1Q20 [apGen] col. 5) 382</p> <p>6 Sewing between sheets, with writing across the seam (4Q213 [Levi<sup>a</sup>] frag. 1) 383</p> <p>7 Manuscript repair by stitching (4Q547 [Visions of Amram<sup>e</sup>] frag. 5) 384</p> <p>8 Examples of large and small scroll heights (to approximate relative scale) 388</p> <p>9 Guide dots (1Q20 [apGen] col. 22) 392</p> <p>10 Guide dots (4Q545 [Visions of Amram<sup>e</sup>] frag. 3) 392</p> <p>11 Part of the end of a scroll (4Q245 [psDan<sup>c</sup>] frag. 2) 392</p> <p>12 The partial beginning of a scroll (4Q571 [Words of Michael<sup>a</sup>]) 393</p> <p>13 Examples of column width (to approximate relative scale) 393</p> <p>14 Example of a wide column and an exceptionally large number of letters per line (5Q15 [NJ] frag. 1) 396</p> <p>15 Line spacing examples (to approximate relative scale) 397</p> <p>16 Example of a fairly typical upper to lower margin ratio (4Q246 [apocrDan] frag. 1) 398</p> <p>17 Small and large top margins (to approximate relative scale) 399</p> <p>18 Intercolumnar margins (to approximate relative scale) 400</p> <p>19 Intercolumnar margin (4Q530 [EnGiants<sup>b</sup>] frag. 2) 401</p> <p>20 Intercolumnar margin with seam (4Q553 [Four Kingdoms<sup>b</sup>] frag. 8) 401</p> <p>21 Formal Hasmonian script (4Q543 [Visions of Amram<sup>a</sup>]) 405</p> <p>22 Semi-formal Hasmonian script (4Q542 [TQahat]) 405</p> <p>23 Semi-cursive Hasmonian scripts (4Q201 [En<sup>a</sup>] and 6Q23 [papWords of Michael]) 405</p> <p>24 Formal Herodian script (1Q20 [apGen]) 406</p> <p>25 Semi-formal Herodian script (4Q536 [Birth of Noah<sup>e</sup>]) 406</p> <p>26 Semi-cursive Herodian script (6Q8 [papGiants]) 406</p> <p>27 Cursive scripts from the Judean Desert, as drawn by F.M. Cross 406</p> <p>28 Letter height (to approximate relative scale) 408</p> <p>29 A column with small, medium, and large vacats (1Q20 [apGen] 22) 411</p> | <p>30 A column with no vacats (4Q212 [En<sup>g</sup>] iii–v) 412</p> <p>31 Palaeo-Hebrew divine name (4Q243 [psDan<sup>a</sup>] 1.2) 414</p> <p>32 Partially extant tetrapuncta (4Q196 [papTob<sup>a</sup>] 18.15) 415</p> <p>33 Dicolon (two dots) to signal minor sense-division (4Q156 [Lev<sup>?</sup>] 1.6) 416</p> <p>34 Erasure of one letter and at least two words by scraping (11Q10 [Job] 2iii.5–6) 416</p> <p>35 Deletion of a letter with a vertical line (4Q530 [EnGiants<sup>b</sup>] 71.1) 416</p> <p>36 Deletion of a word with a horizontal line (4Q533 [EnGiants<sup>e</sup>] 3.2) 416</p> <p>37 Deletion with cancellation dot above the letter (4Q208 [Enastr<sup>a</sup>] 16.4 and 18.2) 417</p> <p>38 Deletion with cancellation dots above and below a letter (1Q20 [apGen] 5.9) 417</p> <p>39 Supralinear addition of a letter (4Q531 [EnGiants<sup>c</sup>] 17.1) 417</p> <p>40 Scribal insertion mark below supralinear word (4Q196 [papTob<sup>a</sup>] 6.8) 417</p> <p>41 Supralinear addition of multiple words (4Q202 [En<sup>b</sup>] iii.2) 417</p> <p>42 Sublinear letter added (4Q559 [papBiblical Chronology] 4.5) 418</p> <p>43 Vertical insertion of text (4Q542 [TQahat] 3) 418</p> <p>44 <i>Tav</i> written over another letter (4Q208 [Enastr<sup>a</sup>] 5.2) 418</p> <p>45 Marginal <i>paragraphos</i> symbol (4Q532 [EnGiants<sup>d</sup>] iii.7) 419</p> <p>46 Marginal “fishhook” <i>paragraphos</i> symbols (4Q213 [Levi<sup>a</sup>] 1.iii and 4Q213a [Levi<sup>b</sup>] 2.10–11) 419</p> <p>47 Excellent original quality manuscript (4Q209 [Enastr<sup>b</sup>] 23) 421</p> <p>48 Good original quality manuscript (4Q213a [Levi<sup>b</sup>] 1, 2) 422</p> <p>49 Fair original manuscript quality (4Q542 [TQahat] 1) 422</p> |
|---|--|

## Tables

- |   |
|---|
| <p>1 Skin and papyrus manuscripts arranged by palaeographic date (youngest to oldest) 380</p> <p>2 Carbon-dated manuscripts 381</p> <p>3 Manuscripts with height and length substantially preserved 387</p> <p>4 Manuscripts with only height substantially preserved 387</p> <p>5 Vertical ruling on both sides of columns 389</p> |
|---|

6	Vertical ruling on right side of column only where left margin is extant	389
7	Vertical ruling on right side of column where left margin is not extant	390
8	Ruled script lines	390
9	Manuscripts with marginal dots for marking script guidelines	391
10	Column size (height and width)	394
11	Column size (only full width known)	395
12	Column size (only full height known)	395
13	Vacats arranged by size	412

**Charts**

1	Letters per line (average)	396
2	Line spacing (mm)	397
3	Top margin size (mm)	398
4	Bottom margin size (mm)	399
5	Intercolumnar margin size (mm; without seam)	400
6	Intercolumnar margin size (mm; with seam)	401
7	Margin to seam (mm)	401
8	Chronological distribution	407
9	Letter height (mm)	407

## Abbreviations

Abbreviations for most periodicals, reference works, series, and texts follow *The SBL Handbook of Style, Second Edition: For Biblical Studies and Related Disciplines*. Atlanta: SBL Press, 2014. Abbreviations not found in the *SBL Handbook* are listed below.

- AAB** Drawnel, Henryk. *The Aramaic Astronomical Book (4Q208–4Q211) from Qumran: Text, Translation, and Commentary*. Oxford: Oxford University Press, 2011
- ABE** Drawnel, Henryk. *Qumran Cave 4. The Aramaic Books of Enoch: 4Q201, 4Q202, 4Q204, 4Q205, 4Q206, 4Q207, 4Q212*. Oxford: Oxford University Press, 2019
- ALD** Aramaic Levi Document, as published in Greenfield, Jonas C., Michael E. Stone, and Esther Eshel. *The Aramaic Levi Document: Edition, Translation, Commentary*. SVTP 19. Leiden: Brill, 2004
- ANET** Pritchard, James B., ed. *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*. 3rd ed. Princeton: Princeton University Press, 1969
- ATM<sup>1</sup>** Beyer, Klaus. *Die aramäischen Texte vom Toten Meer samt den Inschriften aus Palästina, dem Testament Levis aus des Kairoer Genisa, der Fastenrolle und den alten talmudischen Zitaten: Band 1*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1984
- ATM<sup>E</sup>** Beyer, Klaus. *Die aramäischen Texte vom Toten Meer samt den Inschriften aus Palästina, dem Testament Levis aus des Kairoer Genisa, der Fastenrolle und den alten talmudischen Zitaten: Ergänzungsband*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1994
- ATM<sup>2</sup>** Beyer, Klaus. *Die aramäischen Texte vom Toten Meer samt den Inschriften aus Palästina, dem Testament Levis aus des Kairoer Genisa, der Fastenrolle und den alten talmudischen Zitaten: Band 2*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2004
- BA** Biblical Aramaic
- BE** Milik, Józef T. *The Books of Enoch: Aramaic Fragments of Qumrân Cave 4*. Oxford: Clarendon, 1976
- CPA** Christian Palestinian Aramaic
- DARI<sup>1</sup>** Schwiderski, Dirk, ed. *Die alt- und reichsaramäischen Inschriften. Band 1: Konkordanz*. FSBP 4. Berlin: de Gruyter, 2008
- DARI<sup>2</sup>** Schwiderski, Dirk, ed. *Die alt- und reichsaramäischen Inschriften. Band 2: Texte und Bibliographie*. FSBP 2. Berlin: de Gruyter, 2004
- DJA** Sokoloff, Michael. *A Dictionary of Judean Aramaic*. Ramat-Gan: Bar-Ilan, 2003
- DJBA** Sokoloff, Michael. *A Dictionary of Jewish Babylonian Aramaic from the Talmudic and Geonic Periods*. Ramat-Gan: Bar-Ilan, 2002
- DJD** Discoveries in the Judaean Desert
- DJPA** Sokoloff, Michael. *A Dictionary of Jewish Palestinian Aramaic from the Byzantine Period*. Ramat-Gan: Bar-Ilan, 1990
- DQA** Cook, Edward M. *Dictionary of Qumran Aramaic*. Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 2015
- DSGA** Machiela, Daniel A. *The Dead Sea Genesis Apocryphon: A New Text and Translation with Introduction and Special Treatment of Columns 13–17*. STDJ 79. Leiden: Brill, 2009
- DSSSE** García Martínez, Florentino and Eibert J.C. Tigchelaar, eds. *The Dead Sea Scrolls Study Edition*. 2 volumes. Leiden: Brill, 1997
- DTTM** Jastrow, Marcus. *A Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature*. New York: G.P. Putnam's Sons, 1903
- EDSS** L.H. Schiffman and J.C. VanderKam, eds. *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls*. 2 volumes. Oxford: Oxford University Press, 2000
- GQA** Muraoka, Takamitsu. *A Grammar of Qumran Aramaic*. Ancient Near Eastern Studies Supplement 38. Leuven: Peeters, 2011
- JPA** Jewish Palestinian Aramaic
- MT** Masoretic Text
- QA** Qumran Aramaic
- STDJ** Studies on the Texts of the Desert of Judah
- TAD** Porten, Bezalel and Ada Yardeni, *Textbook of Aramaic Documents from Ancient Egypt, Newly Copied, Edited and Translated into Hebrew and English*. Jerusalem: The Hebrew University. vol. 1 (1986), vol. 2 (1989), vol. 3 (1993), vol. 4 (1999)
- WAC** Wise, Michael O., Martin G. Abegg Jr., and Edward M. Cook, *The Dead Sea Scrolls: A New Translation*. Rev. ed. San Francisco: HarperOne, 2005